Approvazione di tariffe nell'assicurazione privata

(art. 84 della legge del 17 dicembre 2004 sulla sorveglianza degli assicuratori, RS 961.01)

Per gli istituti di assicurazione menzionati qui di seguito, l'UFAP ha approvato gli adeguamenti tariffari per il 1° gennaio 2007 relativi a contratti d'assicurazione in corso e a contratti nuovi.

Ai fini dell'esame e dell'approvazione delle tariffe si applica l'articolo 38 LSA. Secondo questa disposizione le tariffe soggette ad approvazione devono essere stabilite entro limiti tali da garantire la solvibilità dell'istituto d'assicurazione richiedente e la protezione degli assicuratori contro gli abusi.

Con le loro tariffe le richiedenti hanno fornito la prova che il limite di cui all'articolo 38 LSA è rispettato. Con le decisioni in questione, l'UFAP ha pertanto approvato le richieste di modifica delle tariffe.

Le richiedenti intendono applicare gli adeguamenti tariffari approvati a tutto il portafoglio (contratti in corso e contratti nuovi) con effetto al 1° gennaio 2008.

Decisione

<i>del</i>	<i>Tariffa sottoposta da</i>
27 agosto 2007	UNIQA Assicurazioni S.A., Ginevra 6 Adeguamento tariffario per i prodotti CAO, HOSPITALIA, PERFORMA
30 agosto 2007	ÖKK Assicurazioni SA, Landquart Adeguamento tariffario per i prodotti Allgemeiner Zusatz (AZ), Privat Zusatz (PZ), Salto (SA), Kombi Allgemein (KO A) Kombi Halbprivat (KO HP), Kombi Privat (KO P), Kombi Flex (KO F), Kombi Global (KO G), Mondial Basis (MBA) i Mondial Zusätze, Dental
30 agosto 2007	Krankenkasse der Region Goms, Lax Adeguamento tariffario per i prodotti Moneta
30 agosto 2007	Philos Caisse maladie-Accident, Tolochenaz Adeguamento tariffario per i prodotti Hospitalisation privée (Module D)
31 agosto 2007	Wincare Assicurazioni complementari, Winterthur Adeguamento tariffario per i prodotti Assicurazioni complementari ospedale, reparto semiprivato (NH), Assicurazioni complementari ospedale, reparto privato (NP), Assicurazione complementare ospedale light, reparto semiprivato (GH), Assicurazione complementare ospedale light, reparto privato (GP), Assicurazione complementare ospedale Sanacare, reparto semiprivato (VHS), Assicurazione complementare ospedale Sanacare, reparto privato (VPS), Private Care Top (Ospedale) (PC), Assicurazione HMO (Ribasso)

- 3 settembre 2007 Innova Versicherungen AG, Gümliigen
Adeguamento tariffario per i prodotti benefit Privatpatienten-Zusatzversicherung
- 6 settembre 2007 Intrass Assicurazioni S.A. Carouge
Adeguamento tariffario per i prodotti Assicurazione complementare Optima + Privé (CH61) Assicurazione complementare Optima + Semi-privé (CH62), Assicurazione complementare Quadra + Privé (CH71), Assicurazione complementare Quadra + Semi-privé (CH72)
- 12 settembre 2007 Visana Assicurazioni SA, Berna
Adeguamento tariffario per i prodotti assicurazione malattie complementare ospedale LCA semiprivato (E 10-11 HP), assicurazione malattie complementare ospedale LCA privato Europa (E 10-11 PE +PW), assicurazione malattie complementare LCA Basic LCA semiprivato, privato Europa e mondo privato (E40)
- 12 settembre 2007 Mutuel Assicurazioni, Martigny
Adeguamento tariffario per i prodotti spese di trattamento ospedaliero (HG)
- 12 settembre 2007 Kranken- und Unfall-Versicherungsverein St. Moritz, St. Moritz
Adeguamento tariffario per i prodotti spese di trattamento ospedaliero (HG)
- 14 settembre 2007 Cassa malati Agrisano, Brugg
Adeguamento tariffario per i prodotti AGRI-spezial Zusatzversicherung für ergänzende Leistungen
- 20 settembre 2007 EGK Cassa della salute, Laufen
Adeguamento tariffario per i prodotti assicurazione malattie complementare EGK Kombi 1 (privat), EGK Kombi 2 (halbprivat), EGK Kombi 3 (allgemein), EGK Kombi 4 (flex), EGK Kombi 5 (komplementär), Kollektivvertrag mit der Schweizerischen Aerzte-Krankenkasse

Rimedi giuridici

La presente comunicazione costituisce per gli assicurati la notifica della decisione. Gli assicurati che hanno diritto di ricorrere in virtù dell'articolo 48 della legge federale sulla procedura amministrativa (RS 172.021) possono impugnare le decisioni d'approvazione delle tariffe presso il Tribunale amministrativo federale, Divisione 2, Sorveglianza delle assicurazioni private, casella postale, 3000 Berna 14, indicando il domicilio rispettivamente la sede. Il ricorso deve essere presentato in due esemplari entro 30 giorni dalla presente pubblicazione e contenere le conclusioni nonché i motivi. Durante questo periodo, la decisione può essere consultata presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, Schwanengasse 2, 3003 Berna.

2 ottobre 2007

Ufficio federale delle assicurazioni private